

夏興地區
電話：331818
金湖鎮夏興84號

環境改造與公民參與



金門若要發展成國際社會接軌的觀光島嶼，除了要改善我們周圍的生活環境外，對各項公共建設等項均需有一套完整的規劃與作為。當然不是每項改善政策皆能符合民意，但如前所說若能透過溝通協調過程，吸取民意，雖然會較耗費時間與人力，但是才能將環境改善之意義更深化，成為生活改善上之意義，這就是我們所強調的核心概念：公民參與。以這一概念作為行動的大前提後，有助於更細緻化、有效化與大眾化的操作，如一個僻靜的街角，除了綠美化之外，以創造一個讓人民可以聊天或培養栽苗的空間為目標，促進居民共同執行之意願；或如一間置空間，以先民的生活歷史文物的保存，創造人們體驗回味的環境，就會吸引更多的居民或遊客在此活動。公共參與的機制需要更多的公共討論、調查與執行，跳脫操作議題的單一想像，引發多重創意與豐富的生活環境內涵。

環境改造必須從社區開始，針對問題動員社區居民參與，讓參與者得到成就感，體會參與社區公共事務的價值與愉悅，進而推廣至公共建設之參與，讓全民體會到環境與空間的改善確實為大眾帶來更好的生活環境，進而轉化為公共意義公共建設。

總之，環境改造的行動是有其必要性，而公民的參與是不能缺少的溝通機制，若兩者能相輔相成，將是一大完美的結合。如此不但能讓人民主動參與環境改造決策，而且減少心理疏離，是增加民眾向心力的最好方式。我們期望未來的各種公共建設，都能有公民參與的機制強力支撐，則理想的生活環境改善將指日可待。

每個人的環保意識以及環保實踐方式皆有所不同，因此一個共同生活的環境之維護與改造就得仰賴公權力的規劃與執行。透過公共溝通協調的機制，以永續發展為目標，建立民眾參與及學習的多元管道，建構部門、私部門與營利組織的夥伴關係，帶領民眾參與地方公共領域事務，一直以來都是政府相關部門所需要扮演的領頭羊及橋樑角色。

環境綠美化、空間改造、活化或閒置空間再利用，是一種生活環境的改善，也是生活環境營造的一種動態過程，皆會受到政治、社會、經濟等因素的影響，而這些會影響到公共建設的實行。當居民的生活水準及知識水準提高，對於自身生活環境產生改善之慾望時，便會漸漸地形成一種公共意識。這樣的思考邏輯變化，使得環境改造事件從一種議題進化到一種策略，進而運用更多面向、更具策略性的來思考環境改造的進程。

金門是一個目前生態環境保留較為完整的地方，但因面對整體發展的需求，以及環境保育的衝擊，必然會面臨許多挑戰。因此很多政策若能順著這種邏輯思維，將環境改造作為一種公共事務，透過公民的參與，切入改善環境的議題，以永續發展為目標，加強環境綠美化，使用一個現有的空間，變成更好且有利於大眾的需求，才能營造環境的水績發展。

金門若要發展成國際社會接軌的觀光島嶼，除了要改善我們周圍的生活環境外，對各項公共建設等項均需有一套完整的規劃與作為。當然不是每項改善政策皆能符合民意，但如前所說若能透過溝通協調過程，吸取民意，雖然會較耗費時間與人力，但是才能將環境改善之意義更深化，成為生活改善上之意義，這就是我們所強調的核心概念：公民參與。以這一概念作為行動的大前提後，有助於更細緻化、有效化與大眾化的操作，如一個僻靜的街角，除了綠美化之外，以創造一個讓人民可以聊天或培養栽苗的空間為目標，促進居民共同執行之意願；或如一間置空間，以先民的生活歷史文物的保存，創造人們體驗回味的環境，就會吸引更多的居民或遊客在此活動。公共參與的機制需要更多的公共討論、調查與執行，跳脫操作議題的單一想像，引發多重創意與豐富的生活環境內涵。

打造金門科技生活智慧島 縣府與HERE簽約合作

內容包羅萬象 舉凡金門遊食衣住行地圖 3D街景 連結商業銷售 接軌國際 幸福金門未來不是夢



記者李金鎔／金寧報導

將智慧資訊與金門的觀光發展結合，讓智慧旅遊引領金門科技生活智慧島逐步發展，是金門縣政府近年一直在努力的方向。金門縣政府與HERE Technologies(28)日假和平紀念公園胡璉將軍紀念館觀禮廳簽署合作意向書簽約儀式，共同推動HERE專家社區計畫(HERE Expert Community Program)，金門縣由吳成典副縣長領銜，率領行政處長陳金增、觀光處長陳美齡、財政處副處長陳國廷、文化局副局長黃雅芬與建設處、都計、工商科科長與承辦參與簽約儀式，金門國家公園蘇承基副處長、金寧鄉長陳成

勇、金寧鄉代表會主席陳成泉、副主席李開陣(古寧頭社區發展協會理事長)、金門大學觀光系蔡承旺助理教授與熱烈到場參與的民宿主人，共同參與簽約時刻，見證金門科技生活智慧島的一大步。

副縣長吳成典表示：科技生活智慧島的推動包羅萬象，縣政府審慎又積極的在想法設法來推動，如果有幫助，今天跟我們簽約的HERE，在世界上是有名的，對大陸和對台灣都能夠OPEN，縣政府希望大家都可以到金門來，有了地圖不會迷路，未來可以利用地圖連結商業銷售，都是智慧島的象徵。當然不只地圖，Klook、縣民卡、智慧路燈，方方面面都是智慧島的一

部分，金門縣的各政府單位也都在努力，金門航空站也剛有了台灣第一個補位系統，金門國家公園也大力支持，有詳細的地圖給到金門的遊客，能夠讓我們金門又往智慧島邁進一大步，希望大家都可以到金門來，有了詳細的地圖不會迷路，年底HOTA還會安排風景車到金門進行圖書拍攝，到時候金門縣將擁有更準確的3D街景。

吳成典表示，很高興與HERE這樣一家國際大公司，共同促成了這樣一個合作的美事，現場也有很多民營業者一起來關心，也謝謝國家公園管理處同仁共襄盛舉，大家以後都是我們金門的社區專家，等下HERE會跟大家說明這個HERE社區專家計畫怎麼做，大家把民宿附近、住家附近的住宿、文化、美食、特產地圖都標註上去，共同建立更詳盡的金門旅遊地圖。現在是暑假，開學以後金門大學的學生也可以一起來，共同建立並豐富Facebook、百度地圖等圖資，透過HERE MAP的全球圖資網絡，用數位圖資向世人介紹金門的故事。讓金門向科技生活智慧島又再往前邁進一步。

HERE不斷的發展創新的方式，為使用者建構最棒的地圖，而其中一種方式就是透過HERE全球專家社區計畫，將真實世界的改變，一一透過HERE專家社區平台進行更新。這個計畫針對喜愛地圖、或地圖重度使用者，希望製作出更好的地圖對象，便利大家的生活。我們希望透過HERE專家社區建立和維護地球上最好的地圖建立社區網絡，並為人們提供最好和最精確的地圖。

HERE今年很榮幸能與金門縣政府合作，以打造金門科技生活智慧島為目標，成為HERE北亞地區第一個官方社群。HERE Technologies在深井台灣的8年期間，地圖收集足跡已遍佈全台，與金門縣政府的合作將由建立金門觀光景點揭開序幕，未來也將建置室內導航地圖，並將圖資延伸至各項智慧生活的服務。我們將安排激光雷達衛星街景車在十一月下旬到金門，收集真實的3D點位數據，逐步將金門的地圖豐富化、完整化。建立地圖最具有挑戰性的即時更新資訊，這也是HERE成立三十多年來努力不間斷地使命。透過HERE專家社區計畫，更新金門景點資訊，打造金門地圖，近一步發展智慧城市，帶給大家幸福便利的生活，為不同產業創造極大的商機。不僅能加強金門當地觀光旅遊、醫療規劃、生態永續、學術文化、基礎建設、交通運輸等建設，進一步帶動兩岸交流、國際接軌。從現在開始，金門縣政府的合作與市民專家社區計畫，將帶動國家公園、金門大學等機關一同參與，以智慧生活、智慧服務、智慧旅遊為出發點，聯合產、官、學界，共同打造智慧生活、幸福金門。

副縣長吳成典表示，記者會選在古寧頭和平紀念公園辦理，主要是宣示縣府與國家公園共同打造「古寧頭·鳳凰展翅」國際綠色慢活基地」的施政決心，未來由關心金門的民營業者、縣民鄉親、學生……共同改善、建立並豐富圖資，並且透過HERE MAP與Facebook、百度地圖等的合作，用數位圖資向世人介紹金門的故事。

簽約儀式後，特別從澳洲飛來的HERE Technologies亞太區業務總監Mark Whimont特別致贈與副縣長澳洲無尾熊娃娃，記者會後副縣長與HERE Technologies簽約代表，及縣府科技生活智慧島輔導團中華民國內地發展學會解聘年理事長、中華大學輔導團代表：觀光學院張馨文院長、建築與都市計畫學系陳天佑副教授共同搭乘觀光處的古寧頭電車，發現金門聚落與戰地風情，同時HERE Technologies台灣地區專員繼續為到場的民宿主人解說圖資系統的建立與修正更新的重要性，為金門科技生活智慧島逐步打基礎。

典獄長黃金章拜會議會



從左起：金門監獄典獄長黃金章、縣議長洪麗萍、縣議員莊煥寧、縣議員洪麗萍、縣議員莊煥寧、縣議員洪麗萍、縣議員莊煥寧。

記者莊煥寧／議會報導

法務部矯正署金門監獄典獄長黃金章昨日拜會縣議會，議長洪麗萍從就毒品防治等社會議題與其交換看法。

黃金章典獄長是於昨日下午三時三十分許在金門監獄主任管理員陳天啓

大馬僑領吳友鏗返鄉 拜會吳副縣長



8年來多次返鄉的馬來西亞馬六甲僑領吳友鏗(左二)，昨日拜會副縣長吳成典，除了閒話家常，吳成典也向他略述縣定古蹟大地吳心泉宅目前活化的進度。(翁維智攝)

記者翁維智／縣府報導

循著代代傳承的「落番」路線，8年來多次返鄉的馬來西亞馬六甲僑領吳友鏗，昨日再由小三通水路口返回原鄉，昨天一早，他也在文化局副局長黃雅芬陪同下拜會副縣長吳成典，除了閒話家常，副縣長也向他略述縣定古蹟大地吳心泉宅目前活化的進度，吳成典說，文化局已針對會好老宅修復與傳承下來。

吳友鏗是馬六甲馬六甲的吳友鏗是第四代金僑，他是吳心泉的曾孫，目前父系是馬來西亞吳忠信建築有限公司和吳友子有限公司經理，曾在電影《落番》裡客串演出的他，多年來數次往返僑鄉，與原鄉架接的是一段割捨難離的親情，昨天他也再次提及，自己已是出洋客第四代了，做人不要忘本，金門是他的根源之地，他會好好教育自己的下一代，用更大的力度去靠近、去了解自己原鄉的土地和文化。華語流利、金門話也「淡薄仔通」的吳友鏗說，金門鄉賢留下的本土文化在馬六甲保存得很完整，自己也是個念舊的人，去年，家族決定把曾祖故居「吳心泉宅」捐給縣府管理維護，也是出於延續老舊建築物的歷史空間之心，把吳家老厝捐贈縣府活化利用，在他認為，其實正是古厝最好的歸宿。

與吳友鏗有同宗之親的副縣長吳成典除了推崇吳友鏗音未改，他也說，早年金門人生活艱苦，很多鄉親都是「一吃安淡吃海魚」長大的，但金門人憑著一股不服輸又堅毅不拔的優勁，在海外都能闖出一片天，如巴生的楊忠禮、柔佛州的陳成龍及在馬六甲開枝散葉的吳氏家族，這些金僑後代，都是早年鄉親下南洋打拚有成最膾炙人口的案例。

吳成典也說，金門地方小，治安好，生活單純又沒有壓迫感，位處兩岸樞紐的金門，慢慢的有些不一樣，留住慢活的生活步調，在陳福保僑長的主政下，未來我們有信心吸引更多有錢人來金門定居，也歡迎僑親要常回來走動，縣府僑務辦公室一定會給予各項對接的便利和服務讓大家安心定鄉。

坐落於金沙鎮大地自然村12號的吳心泉宅共有2棟，是早年吳心泉在大馬打拚有成後僑匯還鄉的經典建築，其中一棟

作文夏令營 招生

想培養作文寫作能力嗎？金門縣張文夏黃玉燕紀念館教育基金會辦理金門縣約用水夏令營作文班，即日起至八月四日受理報名，歡迎國小三至六年級的學童們踴躍報名參加。

活動將於八月七日至八月十一日辦理一週的作文寫作營(週一至週五)，活動將於每日下午二時三十分至四時三十分舉行，週四並將舉行學員作文實作比賽，同時於週五專題演講及有獎徵答以及結訓頒獎行程，營隊活動將在沙美信義路一號的張文夏、黃玉燕紀念館舉行。

此次夏令營作文班的參加對象及人數為金門地區國小三至六年級學生(含應屆畢業生)。期招收人數四十人，除金沙地區各國小推派二十名外，餘額開放全國小自報名參加。

有意報名的學童們可洽聯絡電話：(082) 353393或(02)20113710傳真：(082) 353393，抑或是利用電子郵件：sd353393@yahoo。

報名查詢報名方式。

責任編輯／趙水樹

議長洪麗萍：販毒行為應嚴刑重罰

從左起：金門監獄典獄長黃金章、縣議長洪麗萍、縣議員莊煥寧、縣議員洪麗萍、縣議員莊煥寧、縣議員洪麗萍、縣議員莊煥寧。

議長洪麗萍指出，毒品進入校園，戕害學子身心，並造成家庭與社會問題，而且因為販毒有暴利可圖，許多毒犯鋌而走險，應該從源頭預防，對於販毒者應該施以嚴刑重罰，才能收到嚇阻的效果。

談到教育議題，議長洪麗萍有感而發地說，「教改」越改越亂，導致道德淪喪，社會價值觀嚴重扭曲，從太陽花學運霸佔立法院卻無罪，讓她也聯想到大陸文化大革命時的紅衛兵「造反有理」，學校教育包括大學教育都令人憂心，許多老師甚至也要再教育。

黃金章也回憶早年師範大學、師專畢業的老師，都必須受過師範教育，教導學生也是中規中矩，要求身教言教，不僅重視學業更重視道德教育，早年孩子要再修理一次，孩子對尊尊尊尊尊尊，那像現在因為少子化，孩子在學校受一點委屈回現在，家長不負責任，就請來議員或民意代表或高官到學校與師範問罪，也直接影響了老師對學生的教學態度。

晤談中，雙方也對國內毒品問題交換意見，黃金章典獄長也分享了他多年擔任戒護科長以及實務經驗，他認為，毒品必須要有防制上陸，因為毒品入境就會想辦法去賣，誘使民眾吸食，賺取暴利，一定要阻絕於境外。除了嚴防入境外，還要對於販毒者應提高其刑責。

他也提到，國內有民意代表主張毒品罪化，這會讓國內的毒品更氾濫，因為毒品嚴重的話，是會毀掉社會甚至一個國家，鄰近國家日本、韓國對於毒品的管制與作法做得不錯，是可以參考，至於美國科技值得台灣來學習，但歐美社會對於毒品太過開放亂象，這樣會失去民心。

局不僅強化消防人員的水上救生訓練，更於八月編排一系列的潛水救生難訓練，平時也督導分隊加強救生訓練，加強救溺技巧，以提升人命救援能力，熟練救災裝備及相關器材使用技能，確保民衆生命財產安全，故救溺技巧之提升需不斷磨練砥礪及更新難於方式方能有所改進，訓練是為利於同仁因應瞬息萬變災害現場，經由此次湖庫救溺之大隊組合訓練，加強同仁對於湖庫救援之技能與熟練度，未來將廣續執行各項救災救護訓練。

消防局長楊肅凱期盼藉由水域救援演練以提升防溺救生技巧，並協調各相關單位做好轄內各湖庫、海岸安全維護措施，以有效降低溺水人數，達到「防溺為先、救人第一」要求。並呼籲社會大眾，夏日戲水請注意安全，應在有合格救生人員之水域，並聽從指揮勿超越警戒線；遇有人溺水時，應大聲喊叫或打119向消防隊請求協助，切勿自行貿然下水施救。

資深藝人余天
曾鐵齒說：「絕不信耶穌……」

2017-04-11 論壇報記者：梁敬彥 台北報導

有「歌壇長青樹」之譽的資深藝人余天，4月9日下午，在基督教會受洗成為基督徒。自稱是「家中最後一隻迷失的老羊」的余天感性地表示，過去兩年多的時間，女兒余苑綺羅應以及父親和丈母娘接連離世安息，教會的牧者和弟兄姊妹給他像「一家人」般的溫暖。認為自己「絕不會信耶穌」的余天，也在妻子李亞萍和孩子的持續禱告及鼓勵下，決定受洗……

紀寶如：大伯余天都受洗歸主，她只有一「哈利路亞感謝主」

余家家族第一個信主的紀寶如，也到場見證「余家家歸主」這個歷史性的一刻。紀寶如受訪時表示，自己為余家的成員能信主，持續禱告了多年的時日。2015年，神先動工帶領「阿嫂」李亞萍、姪女余苑綺和姪子余祥銓受洗，去年（2016）余爸爸（余志華）及余筱萍也受洗，今年（2017）連演藝圈公認「最鐵齒」的大伯余天都受洗歸主，她只有一「哈利路亞感謝主」……。

李亞萍：神的時候到了，這事就成了

扮演帶領全家歸主關鍵推手的李亞萍受訪時感謝主：「神的時候到了，這事就成了」。李亞萍說，去年大女兒余筱萍也信主後，孩子們都為著爸爸能信主禱告。李亞萍期許余天受洗後，能真正認識主，勤讀聖經來讓思想智慧及心意愈更親近主，蒙主的恩典為耶穌所用……。

朱牧師：余天全家歸主，盼能在演藝圈發揮正面影響力

教會牧師朱奔野說，從紀寶如在教會受洗，現在余家人全都受洗，他也能祝福余天在全家歸主後，不僅能帶來余家的改變，也能勤讀聖經，明白神的真理，在各方面都更加提升，在演藝圈帶來更大的影響力及轉化……。

沙美基督長老教會
附設金寧福音中心製 輯製



多元成家議題在社會引起相當大的討論，支持和反對的聲音都有，造成社會相當大的拉扯，其實，同性戀或異性緣，那是個人對性向的選擇，並不影響他人的生活或作息，我們理應予以尊重。

自有老祖開始，一男一女結成雙，這是天經地義的

愛與尊重

◎寒玉

事。然而隨著時代的變遷，社會的開放，每個人的思考不一樣，從以前的男尊女卑，到今天的女人當家，掌管天下，縱然有人持反對的聲音，但既定的事實，任何人也無法改變。

在傳宗接代的思維裡，一個家庭就一個父親和一個母親，然後在精子與卵子的結合下，孕育出下一代，這亦是所謂愛的結晶，也是不變的道理，沒人說不是。但是亦有少數人，處在進退兩難的境況，要說男生不愛女生，女生不愛男生，這似乎太單刀直入，但事實就是如此。因為在開放的社會裡，卻也有男男相愛、女女相愛的情事，一旦修成正果，那便是所謂的「同性婚姻」或「同志婚姻」。他們或她們都會過著相敬如賓的幸福生活。倘若是較開放的伴侶，乾脆就坦

承地昭告天下，也是所謂的出櫃；較保守者則不希望讓人知道，只要自己快樂就好。無論男男相愛或女女相愛，我們都必須給予虔誠的祝福和尊重，不能以異樣的眼光來看待。

或許，沒有人生下來願意這樣，尤其在傳統的社會，民風保守的地方，傳宗接代的重大責任需要每個呱呱墜地的男女來承擔，成長是一個過程，男歡女愛亦屬正常，小時候的羞羞臉，男生愛女生或是女生愛男生，小小的年紀在一知半解下，就把男女關係混搭在一起？這莫非就是男女有別、異性相吸。

在我們周遭，亦有不愛男生或不愛女生的男女，瞧他們抑鬱寡歡，經常受到外人的指指點點，活得沒尊嚴、過得很心寒。

只能開些藥減緩她的退化，還是要請家人多陪伴她。」

阿恩牽起素真瘦弱的手，走出醫學大樓，午后的陽光把兩個人的影子縮短在腳底遊移，素真習慣性地把頭靠在老公肩上，揚起嘴角傻笑，阿恩嘆一口氣，拍拍她的手背，心中有千萬個捨不得。

阿恩辦了退休，專心照顧妻子。孩子們固然知道母親的病，女兒仍不願放棄大都市的發展機會，兒子要照顧他自己的妻小，兒女只能利用假日回來探望母親。平日裡，阿恩下廚做飯、打掃家務，還要打理素真的盥洗生活。某回，素真在盥洗室把自己潑溼，阿恩一時氣惱，用毛巾拍打妻子的手，結果素真的手腕脫臼了。阿恩很自責也知道自己需要有喘息的時間，只好向素真的娘家求救。素真的母親看到女兒變成一個沉默的稻草人，心裡既疼又怨，答應白天幫忙照顧。不料某次出門，素真重心不穩跌傷腳，阿恩看了心疼，丈母娘只淡淡地說：「我沒辦法隨時牽著她的手走路，我老了啊!」。從此阿恩又擔起照顧妻子的全責，他拒絕社區服務處的幫忙，只相信自己才能無微不至的照顧素真。

阿恩帶素真到理髮店，把那一頭細軟烏黑的長髮剪短，黑髮是他與素真「愛的信物」。可如今，素真不懂什麼是信物，她畏縮在椅子上，深怕老闆娘手上那把亮晃晃的剪刀搓破心中的城堡，阿恩握緊妻子的手輕聲安撫。妻子已經退化到孩童的智商，終日呆坐不語，她需要阿恩更大的力量來守護。

世間若有七世夫妻輪迴，阿恩希望他與素真是最後的第七世。在未來的歲月裡，他想細火慢燉把這份夫妻情烹煮芬芳，無怨無悔。

捨不得借的玩具

◎妮妮醬

連續梅雨季的一週，星期日的中午，我們母子倆又到兒子的好友——小河馬家玩。孩子之間有玩伴，就算外面是雨天都不無聊。小河馬從樓上下來，手上拿著一台嶄新又有聲音的火車玩具，開心的拿著火車繞著客廳跑，看得出來他很喜歡這台會說話的火車，而且呢，沒過多久兒子也看得心癢癢，他也說想要玩。

這台火車是小河馬的爸爸新買給他的玩具，因為前一天爸爸出差，小河馬晚上等爸爸等好久，才等到了爸爸跟火車禮物，愛不釋手，非常珍惜。而且小河馬也說，他想自己玩這台火車，沒辦法借兒子玩，相較於前一日小河馬幾乎大方出借所有玩具給兒子，今日兒子似乎沒有料到自己會被拒絕。

我試著引導兒子去玩其他的玩具，一次、兩次、三次。大概前幾次兒子都可以轉移注意力去玩一旁閒置的玩具，等到第四次，再度看到小河馬手上的火車玩具，也再確認一次小河馬還沒準備出借時，兒子就忍不住大哭起來。

我完全可以理解兩個孩子的心情啊！一個是得到爸爸新買的玩具的雀躍跟得意，一個是不斷被拒絕所以沮喪不已，我抱著兒子不斷的跟他解釋，也同理他的心情，幫他把心裡的感覺說出來：「這是小河馬哥哥爸爸昨天買給他的新玩具，他非常喜歡，也還沒玩夠，所以捨不得借你，現在還沒有辦法借你，你一直被哥哥拒絕很挫折、很傷心是嗎？」

小河馬的媽媽則是不斷的勸說孩子把火車借給兒子一分鐘，或其他方案，一開始小河馬都沒辦法接受。一時之間我們兩個媽媽也沒有別的辦法，我就是努力的安撫兒子，抱著他、陪著他哭。我覺得讓兒子去理解有時候別人就是沒辦法出借玩具，的確是會很難過，難過時可以怎麼辦呢？有時候媽媽可以想的辦法也用盡了，也不知道可以怎麼辦，就先哭一哭吧，哭完再說。

結果讓我們意想不到的，小河馬突然伸出手來，把火車遞到兒子面前說：「我玩好了，可以借你。」我跟小河馬的媽媽喜出望外，連番稱讚小河馬以及跟他道謝，兒子也很快的止住眼淚跟哭聲，兩人又各自平靜的玩開了。

雖然不確定是哪個點讓小河馬決定可以把心愛的嶄新玩具借給兒子玩，但我覺得這實在是不容易的學習。換做是我，手上有一隻嶄新又炫又酷的手機是我老公買的，要借給才見過兩次面的人，我真的會不願意借。這樣的邏輯套在孩子身上，完全很合理啊，小河馬才三歲，他的思考可以超越三歲的孩子，所以我對小河馬的舉動感到敬佩且感動，在孩子身上，我們永遠會得到很多的學習。

【小說連載】島鄉往事

◎陳長慶

一旁的福生哥也深有同感，含笑地對著罔腰仔說：「罔腰仔，這些日子來，可說是妳這輩子最感興奮的時刻，所有的希望幾乎都同時實現，真是有燒香有保庇。」

「福生哥，我突然想到，等二十五號木與他們店裡公休回家時，你們父子倆一起到我家吃飯，正好也可以先替天賜錢行。你看怎麼樣？」罔腰仔突如其來地說。

福生哥面有難色地沉思著，並沒有立即答覆。

「福生叔，您還猶豫什麼？我們兩家人難得在一起吃飯，我也很久沒有見到木興了，趁著這個機會，大家好好聊聊。而且我娘的烹飪手藝不錯，一定可以煮幾道拿手菜讓我們打打牙祭。」天賜以懇求的目光對著他說。

福生哥依然有所顧慮地沈默不語，即使多年來，他為他們家出了不少力，流下許多汗，但為了怕人說閒話，有損罔腰仔的名節，因此，無論她展現出多大的誠意，他始終堅持既有的想法，未曾在他們家的餐桌上吃過一口飯或喝過一滴湯。今天為了不讓孩子失望是否該破例呢？還是該維持之前的原則而予以拒絕？莫不讓他陷入思考中。

(二三一)

夫妻情

◎袖格

素真的心曾經像一個保溫杯，裝滿所有的酸甜苦辣，也捨不得倒出些許，只有在夜半時，才會被自己的惡夢驚醒。

素真原本是某電器行的大小姐，有五個兄弟姊妹，排行老二，老爸對她疼愛有加，老媽則不喜歡她的木訥，反而疼四妹和五妹多些。大哥與她同齡，大哥是年頭出生的長子，她是年尾出生的大女兒。三弟不愛讀書，叛逆性高，不是逃學就是參加幫派，吸毒被抓去關了好幾年。「追求一份完整的愛」是她的美夢，阿恩是銀行裡的同事，對這個秀氣的女孩特別關照。兩人的戀情就在那時悄悄生根，偷嘗禁果。發現懷孕時，她才20歲，大哥在北部上大學，二弟服監，兩個妹妹都是學生，她找不到可以商量的人，只能告訴阿恩，阿恩長她十來歲，知道心愛的女子有自己的骨肉當然高興。馬上邀請銀行裡的主任充當媒人，偕同父母上門提親。

沒想到，素真的父母竟然一口否決他們的親事，原因是：阿恩年紀太大，沒有家產，素真過門除了要伺候公婆，妯娌間必須輪流做飯處理家務。素真沒下過廚，是個標準的都市小姐，怎能嫁到那樣的家庭？

提親一事爆發，素真沒臉上班，阿恩心急如焚，素真被軟禁起來。她以淚洗臉，一再哀求父母成全，疼惜腹中胎兒。可惜，父親避不見面，母親厲聲咒罵，硬拖著懷孕三個多月的素真去墮胎，素真不肯，母女兩人吵得雞犬不寧。阿恩不斷來道歉，幾次在衆目睽睽下跪地求饒，還是沒有結果。素真抵死不願墮胎，小腹隆起，孩子已經四個多月，她父母不得不答應這門親事。她母親提出的條件是：「結婚後兩

人必須搬出婆家，租賃房子獨住！」

就這樣，素真與阿恩正式結婚，開始一輩子的情緣。

婚後，阿恩仍深愛妻子，但想起自尊被岳家侮辱的過程，還是無法消除怨恨，他開始晚歸，不顧待產的妻子徹夜苦等。素真想到這段婚姻是她自己要來的，不想讓親人看笑話，委屈只能默默吞下肚。直到生下長女小惠，阿恩才恢復正常作息。素真雖然沒與公婆同住，仍要擔起長媳的責任，婚後第四年，終於產下兒子。素真從一個連電鍋都不會使用的小媳婦，變成一個料理高手，只要是阿恩提出來的菜單，不會做也要學到會，舉凡滷、煮、炒、燴、中西餐，樣樣得心應手。丈夫是她的天，孩子是她的地。阿恩感動了，兩個孩子在溫暖的家中成長。女兒讀服裝設計，畢業後直接上北部求發展。兒子考上一間中部的私立大學，畢業不久就與當地的學妹結婚，女方的嫁妝是一棟新公寓，唯一的條件是兒子與媳婦必須留在中部陪岳家父母。升上銀行副理的阿恩沒反對，素真也不敢吭聲。素真已經在這間30多坪的房子苦守幾十年，她多麼希望兒媳能搬回港都團聚。但是這個希望隨著兒子的婚宴一起在熱鬧中沉寂落幕。

四年前，阿恩發現素真的胃口變差，飯做到一半會暈倒在冰箱旁，原本苗條的身材顯得更弱不經風，阿恩帶她去醫院照超音波、胃鏡，服用許多醫生開的藥，都不見起色。幾年下來，素真的話逐日減少，動作遲緩，阿恩不免心驚，只得帶她去醫學院看精神科，經過詳細複雜的檢查，醫生說出阿恩最不想聽到的話：「對不起，我們確定您太太得的是阿茲海默症，她最明顯的症狀是語言退化，她會慢慢喪失表達能力，目前

又見槐花黃滿枝

◎宜嵐

每年暑假，女婿都會安排我們陪女兒及小男孫回花蓮老家探視，順道帶我們在他的故鄉賞景、看花、與大自然親近、接觸，體驗「萬物靜觀皆自得」的逸趣，今年也不例外！

那天中午，當我們在一家餐廳享用午餐後，我走到屋外隨興漫步，就在游目騁懷時忽然眼前為之一亮，目光被池塘邊的一簇簇金黃花朵攔住了，定睛一看掩映在茂密枝葉中綻放的花蕊，原來是黃花槐開花了！

據我所知，黃花槐為豆科槐屬樹木，由我國傳統國槐與美洲金邊黃槐，雙荚槐雜交育種而成，屬落葉小喬木或灌木狀。樹形優美，蕾如金豆，花似金蝶；花期較長，全年均能開花，盛花期在九至十二月；花色鮮黃豔麗，花有五瓣，有雄蕊十枚。盛花時滿樹黃花，遠看金燦燦、黃澄澄，亮麗耀眼，極為賞心悅目。黃槐橢圓狀小葉片，呈羽毛狀互生附著於枝椏上。葉面綠色，葉背粉綠，是淡黃蝶幼蟲喜愛的食物。每年十二月至隔年二月落葉。黃槐羽毛狀的葉片，晚上會稍閉合，即所謂的夜合現象，但不像含羞草那麼顯而易見。

在艷陽高照下，當微風拂過樹梢，滿樹金黃花朵，隨著風兒輕輕搖曳，一朵朵耀眼光芒，在你眼前舞動，不但黃金般的色彩讓你驚豔，彷彿也看到一面面金色風箏凌空翱翔，又宛如一隻隻黃蝴蝶翩翩飛舞於樹梢間，讓你沉緬在詩情畫意中流連忘返！

從相關文獻資料記載得知，槐樹於春夏之間開花，在滿樹金黃花朵盛開期間，也是唐代士子準備赴考的季節，因此有所謂：「槐花黃，舉子忙」的俗諺，而「槐黃」便為古時士人準備赴考的季節代稱。許多詩歌也都藉「槐黃」的意象來寓喻士子十年寒

窗苦讀，競逐科場的辛酸，如鄭谷《槐花》：「銚銚金葉鋪晴空，舉子心驚落照中。今日老郎猶有恨，昔年相識十秋風」。羅鄴《槐花》：「行宮門外陌鉦訕，兩畔分栽此最多。欲到新秋近時節，爭開金藥向關河。樓寄恨飄珠箔，駿馬憐香撼玉軻。愁殺江湖隨計者，年年為爾勝奔波」。吳融《岐下寓居見槐花落，因寄從事》：「纔開便落不勝黃，覆著庭莎襯夕陽。只共蟬催雙鬢老，可知人已十年忙。曉窗須為秋吟興，夜枕應教夢帝鄉。蜀國馬卿看獵獵，肯將閒事入淒涼」。翁承贊《題槐》：「雨中妝點望中黃，勾引蟬聲送夕陽。憶得當年隨計吏，馬蹄終日為君忙。」

由此觀之，古往今來曾有多少舉子青春歲月投入其中；因之有人為此興嘆，樹若有情，則京城古槐當是看盡宦海浮沉而最能參透名利的了！

而歷史上槐樹也有與功名相關的故事，最為人津津樂道的當屬《宋史·王旦傳》的記載，王旦之父王祐以文章顯於五代漢周之際，事太祖、太宗則為名臣，累官兵部侍郎、尚書，自信後代必有為三公者，便植槐三棵於自宅庭院以為標誌。之後其子王旦果為宋真宗宰相。蘇軾曾有〈三槐堂銘〉，即稱頌此事。爾後王姓人家每喜以「三槐」名堂，文人雅士亦偏好以「槐」名室，大抵都與槐樹自古即具朝政、司法、功名等意涵有關，誠如《花鏡》所謂「人多庭前植之，一取其蔭，一取三槐吉兆，期許子孫三公之意」。

凡此種種，南宋楊萬里曾作五言絕句一首謂：「蔭作官街綠，花開舉子黃。公家有三樹，猶帶鳳池香」，真可說是為槐樹的功名聯想，與貴胄氣息做了最佳詮釋。

據此以觀，黃花槐樹的淵遠流長，實在令人嘆為觀止啊！



我問我媽：「卡比獸娃娃，謝謝你陪我渡過了許多喜怒哀樂的日子，你是我最重要的朋友，也是我最重要的家人，我要永遠陪伴你。」

媽溫柔的告訴我，只要將它拿去洗一洗，就可以把它清理乾淨了。我照著媽媽的話去做，清洗好的娃娃，又恢復原本可愛樣子，像煥然一新的娃娃，我才鬆了一口氣。

我想對我的寶貝說：「卡比獸娃娃，謝謝你陪我渡過了許多喜怒哀樂的日子，你是我最重要的朋友，也是我最重要的家人，我要永遠陪伴你。」

小學生

責任編輯／呂士昂

2017巴西文學節 重視黑人與女性作者



巴西第15屆巴拉奇國際文學節從26日（當地時間）開始至30日在里約熱內盧南岸歷史古城巴拉奇舉行，本屆主題涵蓋種族主義和女性主義等議題。（中央社）

【中央社記者唐雅麗聖保羅27日專電】巴西第15屆巴拉奇國際文學節昨天開始舉行，至30日，涵蓋種族主義和女性主義等議題，除了演講，也舉行文學研討會和兒童暨青少年相關活動。

巴拉奇國際文學節（Lit）是巴西和南美洲最重要的文學節之一，每年固定在里約熱內盧南岸歷史古城巴拉奇（Paraty）舉行，由旅居巴西的英國出版商考德爾（Liz Calder）根據英國知名的海伊鎮（Hay-on-Wye）文學節的模式構想出來，首屆活動於2003年舉行，邀請國內文學名家共襄盛舉。

本屆文學節的預算比去年減少3%，活動的結構形式呼應巴西當前的經濟危機，主題涵蓋種族主義和女性主義等時下熱門議題，呼籲社會大眾多看看周圍或少數團體所處的邊緣環境。

2016年，Lit因被邀請的來賓主要是白人與男性而飽受各界攻擊，因此今年也有3%以上的來賓是黑人；女性作者人數也首次超過男性作者，共46人。本屆文學節最重要的研討會「偉大的美洲小說」將於29日晚上舉行，邀請2015年和2016年曼布克獎獲獎的兩位黑人作家詹姆斯（Marlon James）和畢提（Paul Beatty）出席。

詹姆斯和畢提都是首次在本屆巴西文學節上亮相，加上巴西知名黑人男藝人拉莫斯（Lazaro Ramos），打響今年Lit的名聲。本屆文學節沒有太多文學新秀脫穎而出，但有些作家可能會受到巴西讀者喜愛，如美國小說家芬尼根（William E. B. Dubois）和旅英倫敦的南非作家李威（Deborah Levy）和智利女小說家文蒂茲（Diana Elich）。

今年前往巴拉奇的文學愛好者，可以感受到本屆Lit的結構性變化，如過去作為文學研討會場地、可容納750人的「作者帳篷」，被替換成提供450個座位的主教堂。另一方面，外部空間的太極幕場地則設置了700個座位，比去年多200個座位多不少。

在目前看來困難重重，且充滿變數的巴西社會，本屆文學節選擇表揚19世紀末、20世紀初的巴西文學家巴雷多（Lina Barreto），可謂再適當不過。這位出生在里約熱內盧的黑人作家，用里約邊緣社區做為政治和社會分析的對象，得巴雷多的作品更具意義。

文學節策劃人阿吉雅（Joella Astar）表示，雖然邀請來賓是反映社會和藝術世界真實的多樣性，不具政治意圖。但不可否認的是，這種多樣性帶來很多爭取更多權利根源的議題，而當前的政治和公民權利間的爭鬥，以及女權主義和黑人運動的活躍，都使得巴雷多的作品更具意義。



非洲野驢寶寶右後腿先天韌帶發育不全，靠著堅強毅力站起來，被取名為「蘭斯洛特」。（台北市動物園提供／中央社）

小野驢蘭斯洛特靠毅力站起來

【中央社記者梁珮綺台北28日電】靠著堅強毅力，台北市動物園非洲野驢寶寶終於站起來，經過兩週復健，還能跟著媽媽「趴臥走」，保育員也因此取名「蘭斯洛特」，期許其像這位騎士一樣勇敢。

日人均壽世界第二 僅次香港

【中央社記者黃名甌東京28日專電】日本厚生勞動省27日公布2016年日本人均壽命，女性為84.1歲，男性為80.8歲，雙雙創下新高紀錄，世界排名僅次於香港。

不甩川普 美參院通過對俄制裁

【中央社華盛頓27日綜合外電報導】美國國會聯邦參議院今天表決，幾乎無異議通過對俄羅斯實施制裁，不顧總統川普對這項法案的反對。

路透社報導，也對伊朗與北韓實施制裁的這項措施獲得參院以98票對2票通過，川普自家共和黨人與民主黨人都強力支持。法案現在將送交白宮，由川普簽署成為法律，或予以否決。

這是川普任內國會首度通過的重大外交政策立法。儘管共和黨控制參眾兩院，川普一直難以推進國內施政議程。

如果川普選擇否決，這項法案料將在兩院獲得推翻否決所需的足夠支持，直接通過成為法律。

伯朗Brown English 英文 2017暑期新班招生中

專業	Style兒童英檢班	成效	卓越
教學	GEPT全民英檢班	聽說讀寫密集班	第七期小菁英班

金城民族路162巷2號*320118* 府教社字第0970007531號

名城有線電視地方資訊台	
106年7月29日 CH33 節目表	
07:00~08:00	名城報報
08:00~09:00	金門故事島 繼往開來
09:00~10:00	咱ㄟ好厝邊 虹吸冰咖啡
10:00~11:00	頭家開講 小板凳專訪
11:00~12:00	名城報報
12:00~13:00	金門故事島 繼往開來
13:00~14:00	肯利熊優質幼兒園畢業成果展(上)
14:00~15:00	肯利熊優質幼兒園畢業成果展(下)
15:00~16:00	咱ㄟ好厝邊 虹吸冰咖啡
16:00~17:00	頭家開講 小板凳專訪
17:00~18:00	名城報報
18:00~19:00	頭家開講 繼往開來
19:00~20:00	咱ㄟ好厝邊 虹吸冰咖啡
20:00~21:00	第九屆新前線西瓜節
21:00~22:00	頭家開講 小板凳專訪
22:00~23:00	名城報報
23:00~24:00	金門故事島 繼往開來
24:00~01:00	咱ㄟ好厝邊 虹吸冰咖啡
01:00~02:00	頭家開講 小板凳專訪
02:00~03:00	名城報報

責任編輯／張建騰

味全油品案 魏應充發監執行

【中央社記者劉世怡台北28日電】味全油品案，智慧財產法院認定前味全食品工業股份有限公司董事長魏應充構成詐欺等罪，判處2年徒刑並發監執行。

台北地檢署今天傳喚魏應充到案發監執行。魏應充於早上9時46分許到台北地檢署第二辦公室，向執行科檢察官報到。

到，面對大陣仗媒體提問心情，魏應充說，「老天給我這樣的考驗，我就坦然面對。」

依照流程，檢察官開庭查庭，做人別訊問確認無誤後，諭令法警上手銬，魏應充將於囚車抵達臺北檢後，與其他發監執行者一起上囚車，前往台北監獄。

周年慶
諾蒂亞名床傢俱
床墊買1送1
106/8/30止
金寧鄉埔後32號 082-372-822 0917850761

租黃金店面(附裝潢)
1、地處金城市中心
2、有停車場
意者請電洽：082-337610 禧莊

璽林建設
即將完工

安岐瓊安路21米計畫大道旁 5樓經典公寓 3房2廳30坪 2房1廳22坪	正埔後中心點 二面臨路 29坪3房三樓 精品獨棟公寓
--	--

璽林建設 宜居營造
安岐實屋專線：高主任0966-007996 埔後實屋專線：廖經理0934-036375

晨曦牙醫診所
本診所林重誠醫師獲得[時代天使]angelalign隱式矯正公司，3D數位隱式矯正器臨床應用授權{Clinical Application Authorization of Angelalign Technology}。授權號:EACN 201706060015。

台大牙醫師 **林重誠** 主治
免掛號費、洗牙(免費噴沙美白)
※最新型3D數位隱適美透明牙齒矯正
※週六、週日，例假日，照常看診
門診時間 早08:30~11:30 中14:00~17:00
晚18:00~21:00
電話316-089(最新型冷光美白，最高可白三色)
金城鎮民族路276號(體育館對面、85度C旁)

NISSAN裕隆汽車原廠
譽都汽車
本月份向誠隆買車抽「沖繩機票」和「送五次保養機油」只有誠隆有
*原廠試乘車優惠出售歡迎來電預約
譽都汽車TEL：322568/328842
伯玉路一段238號(榜林圓環旁)國旅卡特約店

舞蹈花園
專業才藝教室
即將開課：
兒童律動班(3歲半以上)
成人踢踏舞班(12歲以上)
成人MV舞蹈班(14歲以上)
兒童MV舞蹈班(6歲以上)
招生中：
踢踏舞成人班(12歲以上)
兒童班(6歲以上)
立案文號：府教社字第0920048811號
免費試跳專線：312030
(金城幼稚園對面、向尚大樓3樓)

伯朗Brown English 英文
2017暑期新班招生中

專業	Style兒童英檢班	成效	卓越
教學	GEPT全民英檢班	聽說讀寫密集班	第七期小菁英班

金城民族路162巷2號*320118* 府教社字第0970007531號

道路封路施工公告
本公司承攬金門縣金湖鎮公所「金湖鎮環璽路道路改善工程」訂於106年7月30日起至106年8月5日止，進行道路AC封層工程，施工期間請車輛改道通行，封路期間造成不便，本公司深感歉意，敬請見諒。
宏瑞營造有限公司 啓

一峰防水人力工程
防水工程 抓漏止漏
人力派遣 免費估價
打掃清潔 責任施工
誠徵工作伙伴
請洽張先生：082-328554
0906957795
金城鎮西海路3段72巷3弄16號3F

自售
三房電梯公寓
近金寧行政區
中小學及大學
總價499萬
0936-259-881

永記外勞仲介有限公司
許秀瓊
0972-310-707
電話：082-312655 082-311679 LINE ID:0972310707
傳真：082-312259 E-mail: km311422@gmail.com
公司地址：金門縣金城鎮金城新莊7巷16號
統一編號：53652640 許可證號：2255
專線：05066 專業引進：看護工/幫傭/餐廚工/廠工/營造工

金樽房屋仲介有限公司
★以社會的責任為企業的目標 ★(慈善熱心公益創世基金會)
★榮獲中華民國仲介經紀業(二屆金仲獎)傑出楷模
★金、馬、台、澎地區，不動產授權委託出售。
★不動產疑難雜症問題(專業)處理解決。
★房屋土地買賣租賃(免費估價)。
★農地、建地、店面履約保障，交易安全。
★致富專線
電話：(082) 372158 傳真：(082) 372679
手機：0910308798 0935138222
公司地址：金門縣金城鎮東門里北堤路12號一樓(安麗公司旁)